

文化城市研究论丛

# 规划的炼成

传统与现代在博弈中平衡



温宗勇/著

中国建筑工业出版社

文明城市研究论丛

# 规划的炼成

传统与现代在博弈中平衡

温宗勇/著

中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

规划的炼成：传统与现代在博弈中平衡 / 温宗勇著. —北京：中国建筑工业出版社，2014.10

(文化城市研究论丛)

ISBN 978-7-112-17348-8

I . ①规… II . ①温… III. ①城市规划—研究—北京市  
IV. ①TU984.21

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第232194号

责任编辑：李东禧 唐 旭 吴 佳 陈仁杰

责任校对：陈晶晶 关 健

文化城市研究论丛  
**规划的炼成**  
**传统与现代在博弈中平衡**

温宗勇 著

\*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京美光制版有限公司制版

北京顺诚彩色印刷有限公司印刷

\*

开本：787×1092毫米 1/16 印张：33 1/4 字数：676千字

2014年12月第一版 2014年12月第一次印刷

定价：238.00元

ISBN 978-7-112-17348-8

(26125)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题，可寄本社退换

(邮政编码 100037)

## 《文化城市研究论丛》编委会

主 编： 潘公凯 陈 刚 王国平  
副 主 编： 张兴野 温宗勇 吕品晶  
执 行 主 编： 温宗勇（兼）  
执行副主编： 阳作军 冯斐菲  
成 员： 郑 皓 张 勇 何 东 王雪梅  
王 豪 赵 奕 马红杰 李 亮  
雷大海

## 序一

改革开放以来，中国开始进入一个越发快速的城镇化历程当中，尤其是从 20 世纪 90 年代中后期到现在的十几年，中国的城镇化速度和成果令世界瞩目，中国成了最大的建筑工地，大城市迅速扩大，中小城市迅速增多，城市人口也以史无前例的速度迅速增长——近十几年来，中国的城镇化过程，已然成为一个让全球建筑行业都在热议和赞叹的奇迹。毫无疑问，中国如此高速度的城镇化，为经济发展和大国崛起，发挥了巨大的作用。城镇化的过程与中国的现代化、国际化是一个事物的两面，二者紧密结合起来，共同呈现出如今这种让世界刮目相看的“中国奇观”。但我们也应该注意到，就在中国城镇化取得巨大成效的同时，中国社会也在积累由此所带来的某些负面效应和不尽人意的状况，并且随着经济不断发展，城市不断扩张，这些状况在不断加重，由此引起了社会各界，尤其是文化人的讨论和批评。

作为一名连任三届的全国政协老委员，我发现几乎每次开会，大家都会讨论和批评高速城镇化与城市建设中所积累的负面问题，而受议最集中的便是当今中国城市“千城一面”的问题，即：城市形象雷同，文化特征丧失的现象。作为一个文化人和艺术工作者，一位美术学院的管理者，我更是会在众多场合持续听到不同社会阶层对这类问题的批评和抱怨。这样的批评、抱怨和议论，客观地反映出当今文化界、知识界对于快速城镇化中“千城一面”和城市文化特征丧失现象的忧虑。这也促使我深入思考一个问题：文化人和社会各界的牢骚和批评是必要的，但仅此亦远远不够，重要的是大家行动起来，想出切实可行的办法改善城镇化的过程、改善机制、提出好的建议、想出好的办法，使“千城一面”的弊病得到缓解和纠正。

正是从这样的思考出发，我在 2005 年与时任北京市规划委员会主任的陈刚同志一起探讨克服和缓解“千城一面”弊端的办法。我当时的建议是：把各大城市规划部门工作一线的中层技术骨干集中起来进行专业的艺术熏陶和审美方面的培训，充分发挥他们的一线实践经验，同时依托中央美术学院高度国际化和浓郁的艺术氛围，以“实践结合审美”的原则，来共同探讨问题解决的思路和可

能。由此，不仅可以使城市规划建设一线的年轻骨干扩展眼界，提高艺术修养，增强理论水平，还能联合师生共同研究和探索出能够言之成理、行之有效的解决方法和措施。这个建议马上得到陈刚同志的赞同与支持，因为他在长期的规划工作中也不断听到各方的批评、抱怨，深知“千城一面”已成为中国城镇化发展过程中一个突出且必须应对的问题，但该问题的出现并非是仅靠个别领导或某个政府部门改变观念与行政方式就能解决的简单问题。多年的一线工作经验使他清醒地认识到：这个问题的解决必将是一个复杂且难度极高的系统工程。但他认为对这个问题的研究具有极高的学术价值和现实意义，所以即便再难也值得花力气去做。所以，在陈刚同志的赞同与支持下，中央美术学院成立了“文化城市研究中心”，并于2005年秋天正式开始招收第一届“建筑与城市设计”博士班，并聘请陈刚同志担任客座教授和校外博士生导师。第一届博士班学员，主要是北京市规划系统的几位年轻骨干（随后每年都有新生招入）。正因为我与陈刚同志有着共同的想法，因此这个博士班一开始就有明确的研究方向与针对性——思考、探索和研究如何克服“千城一面”的难题——该班恐怕也是国内第一个直接针对“千城一面”问题展开深入研究的学术机构。

因此，可以说中央美术学院“文化城市研究中心”博士班是由问题引发、以问题为导向的学术研究机构，其设立本身就可以看做是一个为了解决“千城一面”问题而采取的切实办法，因此，无论是该机构的理论研究还是设计实践，都与现实的城市问题紧密相连。博士班集中了两个方面的优势：第一，博士研究人员大多是来自城市规划系统的中层干部和业务骨干，这必然使我们不会停留在从理论到理论、空对空不切实际的研究状态中，而是能够以一线实际工作经验为基础，让学术研究接地气；第二，中央美术学院作为一个全学科的、国际一流的美术学院，也是具有最好艺术氛围和创造性思维的国际化平台，这使得我们的研究氛围完全有别于其他政府性或私营性研究机构——这里既有传承深厚的中国画、油画、版画、雕塑、壁画等造型艺术学科，又有近十年蓬勃发展起来的现代设计和现代建筑学科，且这两类学科均在世界范围获得了同行的高度认可，高质量的师资、高质量的学生和特别宽松活跃的学术氛围，使中央美术学院成为一个最具创意思维的实验场地。

我认为，充分发挥好这两个优势，将有利于改变以往的思维模式和工作方法，也必将有助于思考、探索和解决“千城一面”的难题。进一步地，为了增强“文化城市研究中心”博士班的师资力量，我们于2010年又聘请了原杭州市委书记王国平同志担任客座教授

和校外博士生导师。王国平同志与陈刚同志一样，都是对城镇化建设、城市发展、城市问题研究有着巨大热情和丰富实际管理操作经验的领导者和管理专家，都对中国城市化进展贡献巨大（陈刚同志长期领导并主持北京市的规划工作，在古城保护和新城建设两个方面都是主管领导，善于并敢于处理协调复杂的城市发展问题；王国平同志则在其长达十年的杭州市委书记任期当中，对杭州西湖的整治和发展，以及整个钱江新城的建设和开拓，取得了世人瞩目的成绩）。由此，北京和杭州成为我国在城市规划、城市建设方面具有典范意义，分别代表着南北方的两个城市。因此，使得“文化城市研究中心”能够聘请到他们两位为博导，对于研究工作非常有利。

在从 2005 年到 2014 年近十年的教学和研究工作中，我们从零开始不断拓展与深化关于中国城市化进程中问题的探索，现在回顾起来，主要做了三个方面的工作，并取得了一些有意义的阶段性成果：

第一，从一个新的角度来重新认识大家所看到的城市现状。博士班成员有着相当丰富的一线工作经验，对当下中国城市，尤其是北京、杭州这样典型城市的实际问题和状况有着非常切身的了解。因此，如何看待城市历史及其形成的过程，是我们学习、探讨问题的重要前提。对此，经过反复讨论与研究，我们形成一个全新而鲜明的观点——城市应被视为是人类积累性创作的结果，其主要包涵两方面内容：一方面是“积累性”，城市风貌的形成源于其历史演进过程中的积累性遗存，城市随历史经历着不断的“建构——破坏——重构”的交替过程，期间各历史时期的城市风貌和建筑，总会有一部分留存下来并得以积累，进而形成这个城市最基本的物质存在；另一方面是“创作性”，城市风貌的形成是创造性思维的结果，不论该城市是在短期内大规模建设还是在长时间中缓慢成长，其中都必然包含有巨大而丰富的创造性思维，这对于城市发展而言，至关重要。我们往往大多只看“积累性”的一面，并没有看到这种积累本身也是一种创造——在积累过程中充满了创造，而创造又必须构建在既有的以往累积之上，这两方面的作用综合起来，共同构成了城市现在的主导性风貌。我们只有把这两方面辩证地加以看待，才能充分认识到城市发展所具备的“积累性”与“创作性”之两面。

第二，我们特别要求每个在读博士的论文撰写必须具体且有针对性地涉及当下城市化进程中所遇见的各种问题。每篇博士论文对于当前城市规划、城市建设的机制和过程所取得的巨大成就与存在的各种问题都有专题式、直接真切的观察、判断、梳理和思考。我们的博士学员很多在规划管理一线，时刻都亲身经历

与处理中国城市发展及规划中纷繁复杂的实际问题，他们将对情况切实的把握与在中央美术学院学习所获得的艺术审美知识相结合，使自己在考量城市实际状况时既能总结成功经验，又能从学术及审美高度发现其中不足之处与教训。这种非常有特点的研究与思考，不仅使我们获得了直面现实的勇气，还使得这种勇气牢牢建立在对客观条件的充分理解与把握之上。

第三，在前述的基础之上，我们深入研究、探索、讨论，逐步总结形成了一套关于城市发展，尤其是如何克服“千城一面”弊端的全新理念和理论体系，并精炼总结出能够全面集中体现这套新理念的关键词。

具体来看，这套新理念主要集中于“城市设计”这个范畴当中。众所周知，“城市设计”是介乎城市总体规划与详细规划之间的中间环节，以往这个中间环节虽然在大城市的规划文本中也占有部分篇幅，但内容往往显得十分简略、抽象，不如总规、控规般的执行约束力，难以得到推行。所以，在城市发展的实际操作层面上，“城市设计”环节可以说是缺失的。我们认为，目前若想扭转中国城市发展“千城一面”的现状和文化特征不断丧失的现实，强化并加大“城市设计”环节在城市规划、城市建设的城市化进程中的比重势在必行。这是这套新理念的基本点，也正好与当前习总书记“要重视城市设计”的明确指示不谋而合。

“城市设计”环节之所以在以往的规划管理流程中基本缺失或空白，其根本原因还是因其所涉及的城市审美品位和创造性思维这两个范畴最难以表述。也正是由于这种困难，使得“城市设计”虽然在近年被一些专家重视，但却很难将其中艺术化、审美化的部分真正地语言量化，所以很难进入具体的规划文本及规划控制策略之中。在这方面，“文化城市研究中心”博士班通过研究，创造性地提出了一些表述方法，简要可以概括为城市设计的“四项原则”与“八项策略”。

所谓“四项原则”即：“积累性创作的成果”、“大创意与修补匠”、“大分小统”、“差异互补”四方面“城市设计”应坚持的基本原则。前面所述的城市是人类“积累性创作的成果”是第一项认识性原则。

在对城市有了“积累性创作的成果”这一全新认识的基础上，我们针对目前中国城市化的现状提出：对于新区建设和老区保护要采用完全不同的思维方式，新区如一张“白纸”，大片地块的建设从头开始，因此需运用“大创意”的思维方式，对其新特色加以全新的建构；而老区要使其历史风貌能够得到保护，并变得更加纯粹、更加浓烈、更有艺术性，具有更吸引人的文化特色，因此需采取“修

“补匠”的思维方式。如此两种思维方式和城市建设方法，在不同城市、不同区块中，可以不同比例来实施，这便是第二项“大创意与修补匠”的原则。

针对北京、上海、东京等特大型城市，发展到目前如何进一步美化与提升，我们在研究中逐步意识到：要在如此巨大的城市范围内寻找和强化统一的特色，在目前的中国城市中客观上已经不可能，因此我们提出了第三项“大分小统”的原则，即：将其在“城市设计”层面加以切分，分别对待、分别研究、分别设计，形成风貌各不相同的区块，并对其进行分而治之（不同思路和创意进行不同的改造和建设），最后形成不同风貌和特色的区块。例如，我们尝试以北京为例，将其大致分成三大类风貌区块：第一类是特色风貌区块（具有特色人文风貌、特色建筑风貌、特色自然风貌的区块，要进一步统一特色、强化特色）；第二类是一般功能区块（杂乱无序、也无明显特色的区块，强化功能合理性，用修补匠手法，提升方便实用、美观宜人的审美层级）；第三类是未来待建新区（要特别重视宏观思路、概念规划、整体布局中“大创意”，这是新型城镇化的核心价值所在）。这三类不同的区块，应采取不同的方法来对待，分而治之，但是最终又要达到和而不同又丰富多彩的格局。

“差异互补”是我们提出的第四项基本原则。意指区块之间形成差异互补关系，既有不同，又有共性，和而不同。例如市政管线、交通要道、水电气暖的网络等功能性部分，是必须整个城市统一起来的；但对于各不同区块的不同功能、不同历史积淀、不同建筑年代，则分别加以风貌上的差异性处理，这就能形成不同与多变的城市风貌。

综上，正是针对中国城市化进程已经取得了高速发展和巨大成就的全新历史条件下，我们主张按照“四项原则”指导新的城市发展。即：先将城市发展理解为“积累性创作的成果”，再进行具体的“区块划分”，进行“大分小统”，并因地制宜地开展“大创意”和“修补匠”的工作，最终达到“差异互补”。

在“四项原则”中，“大分小统”是一个关键性的操作，我们就这一操作的实施，又进一步提出了“八项策略”。这八项策略具体包括：

1. “小异大同”：强化区块内部的风貌统一性、协调性、特色性；
2. “满视野”：在一至数平方公里大小的区块内，为了强化区块特色，理想的状态是在区块内部中心区，人视野360°范围内，实现建筑风貌的一致性。这种满视野的风貌一致性是视觉审美感染力的基本保证，即使建筑样式并不令人满意，若能达到满视野

的风貌一致性，也能给观者以强烈的感染力；

3.“风格强度”：指区块内在一定的审美取向上风格倾向的鲜明度、纯粹度、浓郁度。不同的区块可根据不同功能要求和审美需求来确定希望达到的“风格强度”；

4.“风貌主点”：在区块内根据总体风貌的设计可安排一至数个“风貌主点”，集中体现区块风貌特色，成为区块景观中心。风貌主点常由公共建筑、标志性商贸楼或艺术建筑来凸显，使得区块内的文化形象得以凝聚提升，并形成一种视觉上的向心力，往往成为游客拍照游览的主点；

5.“游观视角”：在区块内根据总体策划设计和交通流线，有组织地安排景观面、景观带、景观廊等最佳观光视角；

6.“型式比重”：指建筑形式风格的不同类型（如中国中原民居、南方干栏式、欧陆风格、现代主义建筑、后现代拼接等）和不同式样（如古罗马式样或其他细分式样），在一个区块风貌中所占的不同比重；

7.“文脉故事”：既是建筑风格形式的传承延续，更是历史长河中留传下来的各种故事的积累和演义。故事对于一个城市的文化形象和魅力起着巨大的建构作用。故事在城市和建筑内上演，城市遗迹是故事的佐证。旧城保护和历史遗迹发掘的重大意义即在于此。传承和阐扬文脉故事是区块设计的重要方面，也是独特创意的灵感来源；

8.“功能+审美”：各种社会的、经济的、文化的宜居功能的满足是区块设计的基本前提。成熟的大型现代化城市在宜居功能的实现上已积累了大量经验，也有共识可循。但在城市风貌和文化风旨的构建上在当下中国还很不尽人意。如何实现“功能+审美”的互动提升，以增加艺术性与审美性来提升舒适度，再创文化价值与经济价值，是“区块城市”理念的根本宗旨。

总而言之，我们总结提出的这八项新策略，都是针对在一个区块内部如何达到统一性，并力求使整个城市在总体风貌上呈现出不同以往的丰富性与多样性。可以说，“四项原则”与“八项策略”是我们近十年来自身探索研究的一个全新的总结与理论建构。

这四项原则和八项策略，也突出而具体地阐释了“大分小统”这样一个城市设计的方法论。这个比较独特的城市设计基本方法论也可以归结为一种新的对于城市的理解，也就是“区块城市”。就是把大城市分成区块来分别加以对待，而非以往的规划高度统一而实施相对杂乱，因此，“大分小统”既是一个城市设计新的理念，更是一个新的方法论。这个“新”的方法论创立过程，是经历了我们博士班同学的辛勤工作与探索的，其创新的过程源自

两个方面：一方面是理论梳理，即我们对 19 世纪到 20 世纪以来世界城市规划、城市理论演进过程中的大量资料进行了学习与梳理，同时也来源于近十几年来我们所掌握的对于北京和杭州这类大型城市的第一手资料，两者相互比照的研究使我们对“区块城市”的概念逐渐形成。另一方面则是源于实践的检验：在“区块城市”概念逐步形成并且在博士班获得共识以后，我们就尝试性地将其应用于一些具体案例，这些具体城市设计项目的实际操作使我们的理论认识与实践水平得到了同步的提高，而对新概念的梳理、使用和推出慢慢形成了一个环环相扣的系列性成果，这与我们关于城市设计的理念和思考、梳理、总结密不可分，而又使得博士生们能通过自己的博士论文写作，进一步达到紧密互动、相得益彰的学习效果，对自身的成长与发展都助益显著。

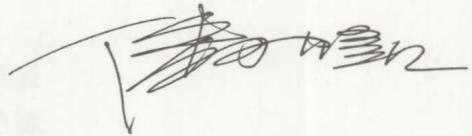
回顾过去，我们一方面通过以博士班集体为核心的学术群体，建构并推出一套全新的“城市设计”理念；另一方面，在此理念下，每个博士生又能就自己特别关心的具体问题，从不同的角度深入研究。如此一来，对于切实提高中国当代城市设计水平和克服“千城一面”弊端是大有助益的。这样一种学习和研究的方式，实际上也是构建了一种新的博士生培养方法，大家都在教学过程中获得了很多的启发和提升。

当然，我们所做的这些，其实还很初步，因为城市问题太复杂，即使有了近十年的探索，依然还是刚刚起步。按照钱学森同志所说：“城市是一个巨系统，城市问题是一个特别复杂的模糊的数学的运作过程，实际上城市问题要比我们所想的，或所涉及的情况，还要复杂得多。”这是对于城市问题的一个清晰认识。因此，我们所做的努力和得出的小小心得体会，只是最初的第一步。因为我们坚信这个事情对国家和子孙后代的重大意义，所以一定会进一步坚持做下去的。在此，我们也由衷希望有更多的同行、专家来加以批评、帮助和指正。

有鉴于此，我们与中国建筑工业出版社沟通、协商之后，得到了社长和编辑部的大力支持，在此把我们博士班的论文经过修改，逐步出版，形成系列丛书。这套系列丛书的推出和博士班所提出的“城市设计”新理念是结合在一起的，也是与中国当下的城市发展实践紧密相连，能够成为相得益彰的两套成果。我希望这些微小的成果有助于在一定程度上克服和改进中国目前“千城一面”与城市文化特色丧失的弊端，也希望“城市设计”这一以往相对缺乏的环节，在习近平总书记的大力倡导下，能够成为解决中国各种“城市病”的一个重要的抓手。

我期待着中国的新型城镇化建设之路能够走得更健康，能够

得到老百姓更大地拥护，给全国人民创造更加好的生存环境和城市风貌，也期待着在未来，更多各具特色的美丽城市能够展现在全国人民面前。



二〇一四年深秋

## 序二

我们生活的城市，是人类不断寻求丰富、高级和复杂的生活逐步走向成熟的标志，是人类社会的重要组成部分，是人类文明程度的体现。每座城市，都留下了人类成长的足迹，交相辉映着历史与现代的光芒。城镇化水平在一定程度上反映了一个国家或地区的现代化水平，而城镇化则是现代化的必由之路和自然历史过程。

在这个过程中，我们取得了举世瞩目的成绩，可以说创造了很多奇迹。与此同时，却丢掉了一些重要的东西，对传统文化照顾不周，对现代文化的发掘和创新力度不够，在城市里面破坏了很多历史遗存，却新建了不少平庸的建筑。究其原因，就是在城市快速发展进程中，城市的管理者对城市文化重视程度不够，对城市的形成和历史了解不透。

城市的可持续发展要求我们不仅仅重视物质文明的建设，更要丰富我们城市的精神文明。城市文化是经过长期的历史过程，不断积淀和发展形成的，忠实地反映了城市的发展脉络。一座城市能否健康发展，取决于城市文化的传承和延续。快速推进的城镇化，使城市文化缺少足够的时间进行积淀，城市生长与城市文化的失衡，导致了城市文化危机的出现。所以每一个城市都应该善待自己的历史文化资源，对其进行综合研究，挖掘内涵，探索实现城市文化复兴之路，解决“千城一面”的问题，这是我们新型城镇化发展的当务之急。

城市不仅是功能性的，也是精神性的，从某种程度而言，精神的凝聚性更加重要。北京城最早建都时就非常有精神内涵，古人遵循“天人合一”的规划思想，追求人与自然的和谐发展，都反映到了城市物质形态上。可是现在我们的城市建设究竟体现着什么样的精神内涵，既能支配着我们的发展，又能反过来用我们建设的城市环境影响着后人？

习近平总书记在中央城镇化工作会议上强调：“让城市融入大自然，让居民望得见山、看得见水、记得住乡愁。”城镇化是一个大课题，城市不仅仅是经济的、社会的、政治的产物，同时它也带着历史的、文化的、生态的信息，更重要的，城市是每个

人都可以感知和体验的实体，也是每个人赖以生存的空间。希望城市管理者，能够不断学习，在城市化的快速发展中，不断总结经验，提升能力，把我们的城市建得更加人性化、更加美丽。

当初，中央美术学院和北京市规划委员会面向城市管理者开办的建筑与城市文化研究博士班，学员都是具有深厚实践经验的、一线的规划管理人士。通过一批又一批博士班的学习，培养了更多的城市管理者，很高兴看到他们不仅提升了对城市的美感，还大大加深了对城市文化的理解。通过他们的思考、研究，可以将他们学习和掌握的延续和保护城市历史文化等方面的职业技能不断运用到工作实践之中，实属城市之幸、时代之幸。我认为，这次把头两批毕业的部分博士班学员的博士论文编辑出版成辑是开了一个好头，并且，今后陆续出版其他博士班学员的论文也会是一件非常有意义的事情。



二〇一四年十月

### 序三

城市是人类文明的摇篮、文化进步的载体、经济增长的发动机、农村发展的引领者，也是人类追求美好生活的阶梯。人类发展的文明史就是一部城市发展史，古希腊著名哲学家亚里士多德曾说：“人们来到城市是为了生活，人们在城市居住是为了生活得更好。”2000多年后的今天，“城市，让生活更美好”，已成为2010年中国上海世博会的主题。

中国的新型城镇化，挑战与机遇并存。现代化从某种意义上讲就是城市化，这是颠扑不破的真理，已经为西方发达国家的发展历史所证明。正如诺贝尔经济学奖获得者、美国经济学家斯蒂格利茨所说：“中国的城市化和以美国为首的新技术革命是影响21世纪人类进程的两大关键性因素。”2011年是中国城市化具有标志性的一年，中国城市化率首次突破50%，城市人口首次超过农村人口。此后20年，预计中国城市化率仍将每年提高1个百分点，这就意味着每年将有1000多万农村人口转化为城市人口。至2030年，中国的城市化水平将有可能达到今天发达国家的水平，城市人口占总人口的比重将达到70%。也就是说，中国有可能只花50年的时间，就走完了西方发达国家200年才走完的城市化之路。

中国的新型城镇化，呼唤专家型的城市管理干部。早在1949年，毛泽东主席在党的七届二中全会上指出：“党的工作重心由乡村移到了城市必须用极大的努力去学会管理城市和建设城市。”在推进中国新型城镇化这一世界上规模最大、速度最快、具有变革意义的历史进程中，要清醒地认识到，城镇化是把双刃剑。城镇化既能极大地改善城市面貌和人民生活品质，也有可能引发历史文化遗产破坏、城市个性与特色消亡、“千城一面”、中国式“贫民窟”显现、环境污染和交通拥堵等“城市病”。对此，中央城镇化会议明确提出要“培养一批专家型的城市管理干部，用科学态度、先进理念、专业知识建设和管理城市”。专家型的城市管理干部需要在实践中始终遵循城市发展规律，使城镇化真正成为中国最大内需之所在、最大潜力之所在。

培养专家型的城市管理干部，需彰显城市之美。习近平总

书记强调，“要传承文化，发展有历史记忆、地域特色、民族特点的美丽城镇”，“要保护和弘扬传统优秀文化，延续城市历史文脉”，“让城市融入大自然，让居民望得见山、看得见水、记得住乡愁”。中国城市学的倡导者钱学森先生认为“山水城市是城市建设的最高境界、最高目标”。要实现这些目标，关键在于提升专家型的城市管理干部对美的理解和认识水平，必须让城市管理干部有正确的审美观，让他们真正懂得发现和塑造城市之美。城市之美不仅仅是指建筑之美、环境之美，还包括城市的文化之美、风度之美，更应彰显城市的品质之美、和谐之美。因此，城市发展要坚持党的工作重心与工作重点相结合，推进农民工市民化、城乡一体化；要坚持以城市发展方式转变带动经济发展方式转变，推进城镇化与工业化、信息化和农业现代化的同步发展；要坚持“边治理、边发展”理念，寓城市发展于“城市病”治理之中；要坚持城市建设的“高起点规划、高标准建设、高强度投入、高效能管理”方针，推进质量型城镇化；要坚持以城市群为主体形态，推进城市网络化发展；要坚持打造“智慧城市”，推进城市智能化发展；要坚持“保老城、建新城”，推进城市个性化发展；要坚持土地征用、储备、招标、使用“四改联动”，推进城市土地管理制度改革；要坚持生态优先，推进生态型城镇化发展；要坚持农民工市民化导向，有序推进农民工“同城同待遇”；要坚持“城市公共治理”理念，推进城市管理向城市治理转变；要坚持城市研究先行，高质量推进城市规划、建设、保护、管理和经营。

21世纪是城市的世纪，21世纪的竞争是城市的竞争。中央美术学院面向城市管理干部设立建筑与城市文化研究博士班，开展系统、专业的培训，在培养专家型城市管理干部方面成效斐然、影响深远。相信各位学员能学以致用，在城市管理的岗位上，围绕“美丽建筑”、“美丽区块”、“美丽城镇”等开展前瞻性研究、创造性工作，为推动“美丽中国”建设作出突出贡献。

最后，对建筑与城市文化研究博士班研究成果集结出版表示热烈祝贺！

是为序。

王 国 平

二〇一四年十月

# 目 录

01

## 导论

07

## 第1章 新世纪在叩门

09 1.1 从一版有争议的“控规”谈起

09 1.1.1 编制与批复

17 1.1.2 西方名城保护的经验

38 1.2 争议的背后

39 1.2.1 发展优先，要不破不立，对旧城动“大手术”

41 1.2.2 保护优先，要有机更新，渐进式、微循环发展

45 1.3 控规实施

45 1.3.1 胡同变身大马路

50 1.3.2 四合院长成大高楼

57

## 第2章 世纪初的曙光

59 2.1 《25片保护规划》

59 2.1.1 规划的由来

64 2.1.2 同一战场，两场战役

100 2.2 《名城保护规划》

100 2.2.1 规划的源起

101 2.2.2 规划编制过程

106 2.2.3 体系初成